



ТОРА ОР • MEGILLAS ESTHER • МААМАР 10

וקבל היהודים את אשר החלו לעשות

«И приняли евреи то, что начали исполнять»



В ЧЕСТЬ

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Отец Ребе, реб Леви-Ицхак



LikuteiTorah.com

ХАСИДСКАЯ ГЛАВА НЕДЕЛИ

likuteitorah.com/ru/torah-ohr/megillas-esther/10/

1 וקבל היהודים את אשר החלו לעשות. פי' החלו כמתן תורה שאמרו נעשה ונשמע ואז היתה עדיין נקרא' [נקראת] בשם התחלה.

«И приняли евреи то, что начали делать». Смысл этих слов таков: они начали принимать Тору при Даровании Торы, когда сказали: «Сделаем и услышим», и тогда это еще называлось лишь «началом».

אבל בימי המן וקבל היהודים וגו'. קבלה גמורה. ולהבין זה צריך להבין ענין מתן תורה שניתנה לישראל.

Но во дни Амана сказано: «И приняли евреи...» — это было полное принятие. Чтобы понять это, следует прежде понять, в чем состояло Дарование Торы, данной Израилю.

והלא אברהם אבינו ע"ה [עליו השלום] קיים את כל התורה עד שלא ניתנה ומה זו מעלת נתינתה:

Но разве Авраам, отец наш, мир ему, не исполнял всю Тору еще до того, как она была дана? В чем же тогда преимущество ее дарования?

2 אך הנה מעלת אברהם אבינו ע"ה [עליו השלום] שהיה הלוח ונסוע. דהיינו שהיה בבחי' רצוא ושוב כשביל שהיתה מדתו מדת האהבה בבחינת בטול אליו ית' כי אברהם אבר מ"ה [שם מ"ה] כו'.

Однако отличительной чертой Авраама, праотца нашего, мир ему, было то, что он «шел и продолжал путь», то есть пребывал в состоянии «бега и возвращения», поскольку его качеством было качество любви — в состоянии самоустранения (битуль) перед Ним, благословен Он. Ведь имя Авраам включает в себе слова эвер ма — «член от ма», и т. д.

ובטול זה הוא ע"י ההתבוננות כמ"ש יהללו את שם ה' כו' בחינת שם בלבד שאינו מערך עצמותו ומהותו כו'.

Это самоустранение достигается посредством размышления, как сказано: «Да восхвалят имя Б-га» и т. д. — имеется в виду только уровень имени, которое несоизмеримо с Его сущностью и бытием, и т. д.

כי הוא דהיינו עצמותו ומהותו ית' צוה ונבראו שלא שייך עליו ית' לומר שכרא את העולמות כנ"ל.

Ибо «Он» — то есть Его сущность и бытие, благословен Он, — «повелел, и они были созданы»; ведь о Нем, благословен Он, неприменимо сказать, что Он создал миры, как упоминалось выше.

כי לשון ברא משמע שיש כח הפועל בנפעל ולא שייך זה אלא בשמותיו ית' כמ"ש בראשית ברא אלהים הוא שמותיו של הקב"ה.

Ибо слово «создал» подразумевает, что сила действующего присутствует в созданном; это относится только к Его именам, благословен Он, как сказано: «В начале Элоким создал», то есть имена Святого, благословен Он.

אבל עצמותו ומהותו כביכול הוא רק כאלו צוה ונבראו ממילא שאין להם ערך ויחוס כלל אליו ית'

Но по отношению к Его сущности и бытию, так сказать, это лишь подобно тому, как если бы Он повелел, и миры возникли сами собой, ибо они совершенно несоизмеримы с Ним и не имеют к Нему, благословен Он, никакого отношения,

כי נשגב שמו לבדו. פי' אפילו בחינת נשגב. דהיינו בחי' סובב כל עלמין אינו אלא בחינת שמו לבדו.

ибо «возвышено одно лишь Его имя». Это означает, что даже уровень «возвышенного» — то есть уровень света, окружающего все миры (совев коль альмин), — есть лишь уровень «одного лишь Его имени».

3 ואי לזאת תתבטל אליו ית' הנפש בבחי' בטול באור א"ס ב"ה ממש שאין כח בנפש להכיל את אור האהבה זו כי אם בבחי' רצוא ושוב וזו היתה מעלת מדרגת אברהם הלך ונסוע.

Поэтому душа становится ничтожной перед Ним, благословен Он, пребывая в состоянии самоустранения (битуль) в самом Бесконечном свете (Ор Эйн Соф), благословен Он; ведь душа не способна вместить свет этой любви иначе как в состоянии «бега и возвращения». Таковы были достоинство и ступень Авраама — «идти и странствовать».

אך לעתיד לבא כתיב כי עין בעין יראו לפי שאז נאמר בבכי יבאו שהבכיה היא

Но о грядущем мире сказано: «Ибо глазом к глазу увидят»; о том времени сказано: «С плачем придут», ибо плач возникает

מחמת קבלת השמחה הגדולה ורוב התענוג המתגלה למעלה מעלה מאשר תוכל הנפש שאת שלכן הוא בוכה ומוריד דמעות לפי שאין מעצור בבחי' כלי וגבול כנודע:

от принятия великой радости и обилия наслаждения, раскрывающегося в столь высокой степени, что душа не в силах его вынести. Поэтому человек плачет и проливает слёзы: ведь нет сдерживающего начала на уровне сосуда и предела, как известно.

4 והנה מעלת אברהם היתה גדולה מאד מצד שרש נשמתו ולא כל האדם זוכה לזה. לכך נתנה התורה רמ"ח מ"ע [מצות עשה] ושס"ה לא תעשה שהן הן בחי' רצוא ושוב.

Итак, достоинство Авраама было чрезвычайно велико благодаря корню его души, и не каждому человеку дано удостоиться этого. Поэтому и была дарована Тора: 248 положительных заповедей и 365 запретов, которые и есть уровень «бега и возвращения».

רצוא במצות עשה. ושוב במצות לא תעשה. כי המצות הן כלים לאור א"ס ב"ה המלוכש בהם.

«Бег» — в положительных заповедях, а «возвращение» — в запретах. Ведь мицвот — это сосуды для Бесконечного света (Ор Эйн Соф), благословен Он, который облачается в них.

5 וכמו שכתוב וירד ה' על הר סיני. כי רמ"ח פקודים הם רמ"ח אברים דמלכא. כמו האבר

Как сказано: «Б-г спустился на гору Синай». Ибо 248 заповедей — это 248 органов Царя. Подобно тому как орган

שהוא כלי שבו מלוכש החיות מן המוח כך המצות הם כלים ואברים להחיות הנמשך מן החכמה דאורייתא מחכמה נפקת שבה מלוכש אור א"ס ב"ה ממש בנפש האדם.

— сосуд, в котором заключена жизненная сила, исходящая из мозга, — так и мицвот являются сосудами и органами для жизненной силы, исходящей из Хохмы (мудрости), ибо «Тора исходит из Хохмы», в которой заключён Сам Бесконечный свет (Ор Эйн Соф), благословен Он; и благодаря этому Сам Бесконечный свет, благословен Он, раскроется в душе человека.

6 וזהו ענין נעשה ונשמע. נעשה היא בחי' כלי בעשיית המצות בפועל ממש. ונשמע מלשון וישמע שאול לשון אסיפה שיתאסף ויתקבץ לתוכן המשכות מאור א"ס ב"ה.

И в этом заключается смысл слов: «Будем исполнять и будем слушать». «Будем исполнять» — это уровень сосуда: практическое исполнение мицвот. А «будем слушать» (нишма) происходит от выражения «и Шауль собрал» (вайешама), означающего соби́рание: чтобы в них собрались и сконцентрировались нисхождения Бесконечного света (Ор Эйн Соф), благословен Он.

כי המשכת אור א"ס ב"ה בתורה ומצות תלוי במעשה המצות וקיומן בפועל ממש כי אין אור בלי כלי כנודע מענין יסוד האש

Ибо нисхождение Бесконечного света, благословен Он, в Тору и мицвот зависит от исполнения мицвот и их практического соблюдения, поскольку свет не бывает без сосуда, как известно из примера стихии огня,

ע"ד משל שהוא הגבה למעלה מכל הדי יסודות תחת גלגל הירח ואעפ"כ [ואף על פי כן] אינו מאיר בלילה לפי שהאור הבא ממנו אינו מאיר

как в примере: он находится выше всех четырех стихий, расположенных под сферой Луны, однако ночью не светит, поскольку исходящий от него свет не сияет

אלא א"כ יש דבר למטה שנאחז בו ודולק כמו פתילה ועצ"י [ועצ"י] ואחר שכלו ונשרפו העצ"י [העצ"י] והפתילה מסתלק והיה כלא היה ואינו עולה בשם אור כלל.

если только внизу нет чего-то, за что он может ухватиться и что может гореть, например фитиля или дров. Когда дрова и фитиль сгорают и уничтожаются, огонь исчезает, словно его и не было, и его вовсе нельзя назвать «светом».

וזהו ולא עם הארץ חסיד. חסיד הוא בעל מדות האהבה והיא היא בחי אור (כי ב' פעמים אור בגימטריא ואהבת) ואי אפשר להיות גילוי אור האהבה

И в этом смысл слов: «Неученый не может быть хасидом». Хасид — это человек, обладающий эмоциональными качествами (мидот) любви, и именно это и есть уровень света (ибо дважды Ор, «свет», по числовому значению равно «веахавта», «и возлюби»); и невозможно, чтобы свет любви раскрылся

כי אם שיהיה בחי כלי למטה שיתפעל בו. ובחינת כלי זו הוא ע"י תורה ומצות. משא"כ עם הארץ.

если только внизу нет уровня сосуда, на который оно могло бы воздействовать. Этот сосуд создается посредством Торы и мицвот, чего нет у неученого.

וגם עיקר הגורם להמשכ' אוא"ס [אור אין סוף] ב"ה שיהי' [שיהיה] מתלבש בתורה ומצות ולהיות אנת חכים ולא וכו'. הוא הוא עיקר התורה ועשיית המצות עצמן שבחי' הכלי קדמה לאור בשרשו ומקור חוצבו.

Кроме того, главная причина нисхождения Бесконечного света, благословен Он, чтобы он облекся в Тору и мицвот, и чтобы осуществилось «Ты мудр, но не...», — не что иное, как сама суть Торы и исполнение самих мицвот. Ведь в своем корне и источнике, из которого они высечены, уровень сосудов предшествует свету.

7 וכמ"ש במ"א על פסוק ואלה המלכים אשר מלכו בארץ אדום לפני מלך מלך וגו'.

Как объясняется в другом месте в связи со стихом: «И вот цари, царствовавшие в земле Эдома до того, как воцарился царь...»

וכנודע ששרש וחיות המאכל שמדומם צומח חי הוא הגבה למעלה מחיות ונפש החיונית של האדם שלכן המאכל מחיה את האדם ומשיב את נפשו כו'.

И, как известно, корень и жизненная сила пищи, происходящей из неживой природы, растений и животных, выше жизненной силы и животной души человека; поэтому пища дает человеку жизнь и восстанавливает его душу и т. д.

8 ולכן עיקר המשכת אור א"ס ב"ה תלוי בבחי' כלי שע"י מעשה המצות וקיומן בפועל ממש שעושי' בחי' כלי מזה נמשך האור ומתלבש בהם.

Поэтому главное нисхождение Бесконечного света (Ор Эйн Соф), благословен Он, зависит от уровня сосуда: посредством исполнения мицвот и их осуществления в реальном действии создают уровень сосуда, и благодаря этому свет нисходит и облекается в них.

וזוהו ג"כ ענין ולא עם הארץ חסיד שאי אפשר להיות המשכת אור האהבה מלמעלה כי אם ע"י כלים שהם התורה ומצות.

В этом также заключается смысл слов: «И невежда не может быть хасидом»: нисхождение света любви свыше возможно лишь посредством сосудов, которыми являются Тора и мицвот.

9 ובזה יובן שלפעמים מצינו שנחשב מעלת אברהם גדולה שקיים את כל התורה. וכמ"ש וישמר משמרתו וגו'. ולפעמים מצינו שנחשב לו לגרעון שלא זכה לתורה.

Этим можно понять, почему иногда мы находим, что заслуга Авраама считается великой, поскольку он исполнял всю Тору, как сказано: «и соблюдал он Мою заповедь» и т. д.; а иногда мы находим, что ему ставится в недостаток то, что он не удостоился Торы.

דשניהם אמת כי מצד שרש נשמתו היה הגבה למעלה עד שהיתה נשמתו מרכבה ובחי' כלי לאור התורה ואור א"ס ב"ה הנמשך ומתלבש בתורה.

Ибо верно и то и другое: благодаря корню его души он был необычайно возвышен, настолько, что его душа была колесницей (меркава) и сосудом для света Торы и Бесконечного света (Ор Эйн Соф), благословен Он, нисходящего и облачающегося в Тору.

כי אברהם אבר מ"ה [שם מ"ה] אבר וכלי. אבל כל המצות עצמן שהם מדרגות עליונות יותר מלפני מלך וגוי עדיין לא ניתנו בימי אברהם:

Ибо Авраам — эвер ма: «член» и сосуд. Но все сами мицвот, представляющие собой ещё более возвышенные уровни, — от «прежде чем воцарился какой-либо царь» и т. д. — ещё не были даны во времена Авраама.

10 אך על ענין המשכה זו נאמר יביאו לבוש מלכות. וסוס אשר רכב עליו המלך והלבישו את האיש וגוי.

Но об этом нисхождении сказано: «Пусть принесут царское одеяние», «и коня, на котором ездил царь», «и облачат в него этого человека» и т. д.

והענין כי הנה לבוש מלכות היינו בחי' תורה ומצות כמ"ש עוטה אור כשלמה ואין אור אלא תורה דאורייתא מחכמה נפקת והוא בחינת לבוש לאור

Объяснение таково: царское одеяние — это уровень Торы и мицвот, как сказано: «Он одевается в свет, словно в одеяние», а «свет» — не что иное, как Тора; ведь Тора исходит из Хохмы (мудрости) и является одеянием для света

א"ס ב"ה המתלבש בתוכה את הוא חכים וכו' והמצות נקראין לבושין שבהם מלובש חסד דרועא ימינא כו'

Бесконечного (Эйн Соф), благословен Он, облачающегося в неё: «Ты мудр», и т. д. Мицвот также называются одеяниями, в которые облачается «Хесед — правая рука», и т. д.

והמשכת בחי' לבוש זה שיהיה התלבשות אור א"ס ב"ה בתורה ומצות כמעשה המצות וקיומן בפועל ממש הוא ע"י בחי' סוס וכמ"ש גבי מתן תורה כי תרכב על סוסך מרכבותיך ישועה.

А нисхождение этого уровня одеяния, благодаря которому Бесконечный свет (Ор Эйн Соф), благословен Он, облачается в Тору и мицвот — в совершение мицвот и их исполнение на деле, — происходит посредством уровня коня. Как сказано о даровании Торы: «Когда Ты едешь на Своих конях, колесницы Твои — спасение».

11 וביאור ענין זה כי הנה סוס הוא בגימטריא ב"פ [כ' פעמים] ג"ס והיינו בחי' כי גאה גאה דהיינו להיות ע"י זה בבחינת בטול אליו ית'

Объяснение этого таково: слово «сус» («конь») по числовому значению равно двум гимел-самех (63), то есть это уровень «ибо Он превознесён, превознесён»; иначе говоря, благодаря этому человек достигает состояния самоустранения (битуль) перед Ним, да будет Он благословен.

כי מצות צריכות כוונה דהיינו רעותא דלבא אם ישים אליו לבו כו' שאין אור א"ס ב"ה שורה אלא במי שבטל אליו כו':

Ведь для исполнения мицвот необходима сосредоточенность, то есть желание сердца: «если он обратит к Нему своё сердце» и т. д. Ибо Бесконечный свет (Ор Эйн Соф), благословен Он, пребывает лишь в том, кто самоустранён перед Ним, и т. д.

12 והנה ענין הסוס הוא שמוליך הסוס לרוכבו למקום שאין יכול להגיע לשם מצד עצמו. ויש בזה ב' בחינות שמעלהו הרים גדולים ומורידו בקעות גדולות כך

Итак, смысл образа коня в том, что он переносит всадника туда, куда тот сам не может добраться. Здесь есть два аспекта: конь поднимает его на высокие горы и спускает в глубокие долины. Так же и...

הנה יש בבחי' בטול זה ב' בחינות ממטה למעלה למקום שאין יניקה ואחיזה לסטרא אחרא עלמא דחירות גיאה על גיותניא שלא ניתן להם שפע וחיות אם תגביה כנשר וגו'.

в этом уровне самоустранения (битуль) есть два аспекта. Снизу вверх — к месту, где ситра ахра (другая сторона) не имеет ни источника питания, ни опоры; к миру свободы, «возвышенному над высокомерными», куда не даются ни изобилие, ни жизненная сила; «даже если вознесёшься, как орёл...»

13 וזהו שכתוב סוס ורוכבו רמה בים. רמה לשון רוממות ולשון השלכה ושניהם אמת כי מחמת רוממות נעשה בחי' השלכה כו'

И это то, что написано: «Коня и всадника его Он низверг в море». Рама означает и возвышение, и низвержение, и оба значения истинны: вследствие возвышения возникает аспект низвержения и т. д.

וממעלה למטה להיות נמשך גילוי בחי' בטול זה למטה דאתהפכא סטרא אחרא ואתכפייא כו' כי א"א להיות התהפכות המדות ע"י המדות דקדושה עצמן מאחר שהם זה לעומת זה.

А от высшего к низшему — чтобы раскрытие этого уровня самоустранения (битуль) нисходило вниз и ситра ахра (другая сторона) преобразовывалась и покорялась и т. д. Ибо преобразование эмоциональных качеств (мидот) не может произойти посредством одних лишь свя-
тых эмоциональных качеств, поскольку они — «одно напротив другого».

14 וכמאמר לא כאברהם שיצא ממנו ישמעאל אלא עד יערה עליו רוח ממרום בחי בטול באור א"ס ב"ה.

Как сказано: «Не подобно Аврааму, от которого произошёл Ишмаэль»; но — «пока не изольётся на него дух свыше»: уровень самоустранения (битуль) в Бесконечном свете (Ор Эйн Соф), благословен Он.

וזהו מרומז בדברי רז"ל [רבותינו זכרונם לברכה] תבא אמו ותקנה את בנה כו' וכמ"ש אם רחץ ה' אל תקרא
אם אלא אם כו'

И это заключено в словах наших благословенной памяти мудрецов: «Пусть придёт его мать и вытрет своего сына дочиста» и т. д.; и как написано: «Если Б-г омоет» — читай не им («если»), а эм («мать») и т. д.

אם הבנים היינו אם ומקור המדות היא בחי התבוננות באור א"ס ב"ה ממש בבחי בטול ושם מתהפכין
כל המדות מהפך להפך לפי שהיא בחי מקיף

«Мать сыновей» — это мать и источник эмоциональных качеств (мидот), уровень созерцания самого Бесконечного света, благословен Он, в состоянии самоустранения; и там все качества преобразуются в свою противоположность, поскольку это охватывающий уровень (макиф),

כמו ע"ד משל מחשבה שמקפת וסובלת ב' דברים הפכיים ואין שם שליטת בחי זה לעומת זה:

подобно, например, мысли, которая охватывает и вмещает две противоположные вещи; и там уровень «одно напротив другого» не господствует.

15 וזהו כי תרכב על סוסך מרכבותיך ישועה. שנמשך בחינת ישועה להושיע משופטי נפשו ולא הפכא
כו'.

И это [смысл слов]: «Когда Ты едешь на Своих конях, Твои колесницы — спасение»: нисходит уровень спасения, чтобы «спасти от тех, кто судит его душу», и преобразить и т. д.

ועי"ז נותנין הלבוש והסוס על יד איש משרי המלך הפרתמים הוא מיכאל כהנא רבא ענף החסד שהוא
המלביש את הנשמה בגי"ע [בגן עדן] כו'.

Благодаря этому одеяние и конь передаются «в руки одного из знатных князей царя»: это Михаэль, великий коэн, ветвь Хеседа (доброты), который одевает душу в Ган Эден и т. д.

וקרא לפניו ככה יעשה וגו'. יובן ע"פ מארז"ל [מאמר רבותינו זכרונם לברכה] עתידים צדיקים שיאמרו לפניו קדוש כו'. כי הנה קדוש הוא ענין המשכת קודש העליון בוי"ו המורה על המשכה.

«И провозгласи перед ним: „Так поступают“» и т. д. Это можно понять исходя из изречения наших мудрецов, благословенной памяти: «В будущем перед праведниками будут произносить: „Свят“» и т. д. Ведь «кадош» («свят») подразумевает нисхождение высшей святости — «кодеш» — посредством буквы вав, указывающей на нисхождение.

ולעתיד לבא תהיינה כל המשכות ממטה למעלה שעיקר הגלוי יהיה למטה. ומלאכי מעלה יקבלו הארה ממטה כו'.

А в грядущем все нисхождения будут направлены снизу вверх, ибо главное раскрытие будет внизу, и ангелы наверху будут получать сияние снизу и т. д.

16 והנה המשכת אור א"ס ב"ה בבחי' הנ"ל החלו במ"ת [במתן תורה] שאז היתה התחלת ההמשכה וכענין מעט מעט אגרשנו.

Итак, нисхождение Бесконечного света (Ор Эйн Соф), благословен Он, в упомянутом выше качестве началось при даровании Торы, ибо тогда началось это нисхождение, подобно сказанному: «Мало-помалу Я буду изгонять их».

אבל בימי המן וקבל היהודים קבלה גמורה בבת אחת כי יהודים נק' על שם בחי' הודיה. כי יש ברכה והודיה. ברכה היא בחי' גלוי מעולם ועד עולם.

Но во времена Амана «евреи приняли» — приняли окончательно и сразу. Ибо название «евреи» связано с понятием признания. Ведь есть благословение и признание: благословение — это уровень раскрытия, «от мира к миру».

אבל הודאה אינו בחינת גלוי לפי שהיא בחינת הודאה באור א"ס ב"ה עצמו אשר אי אפשר לבא לידי גלוי ואינו נתפס בשום מחשבה

Признание же не относится к уровню раскрытия, поскольку означает признание самого Бесконечного света, благословен Он, который не может прийти к раскрытию и не постигается никакой мыслью,

רק בבחי' הודאה והיא בחי' בטול ממש וזכו אז ישראל למדרגת הבטול הגדול ע"י מסירת הנפש על קדוש השם

а лишь к признанию; это и есть подлинное самоустранение (битуль). И тогда Израиль удостоился великого самоустранения благодаря самопожертвованию (месирут нефеш) ради освящения имени Б-га;

שהרי אם רצו להמיר דתם לא היה המן עושה להם כלום שלא גזר אלא על היהודים

ведь если бы они захотели сменить веру, Аман ничего не сделал бы им, поскольку его указ был направлен лишь против евреев;

אלא שהם מסרו עצמן למות כל השנה כולה ולא עלה להם מחשבת חוץ ח"ו [חס ושלום] וע"י בחינת מסירת נפש זכו לבחי' קבלה גמורה שנכנס ונמשך להם בחי' אוא"ס [אור אין סוף] ב"ה ממש:

но они предали себя смерти на протяжении всего года, и у них не возникло ни мысли о том, чтобы отступить, упаси Б-г. Благодаря самопожертвованию они удостоились полного принятия, так что сам Бесконечный свет, благословен Он, вошел в них и нисшел в них.



LikuteiTorah.com

ХАСИДСКАЯ ГЛАВА НЕДЕЛИ

Об этом издании

В этом издании: текст на иврите и русский перевод.

The Hebrew text of Torah Ohr: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Наш русский перевод, сделанный с нашего английского перевода с иврита, без примечаний Kehot: CC BY 4.0.

Издание в целом: CC BY-NC 4.0. Его можно свободно копировать, печатать и распространять, указывая Kehot Publication Society и likuteitorah.com; продавать его нельзя. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Русский перевод сделан с английского издания likuteitorah.com при помощи ИИ (openai/gpt-6-luna-pro:batch), иврит приведён рядом для сверки; редактор-человек ещё не проверил его. Всё важное, пожалуйста, сверяйте с ивритом.

Ребе просил изучать маамары недельной главы, «Хасидскую главу», в течение этой недели, распределив их на семь дней (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Почему её изучать и благословения Ребе: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

Бесплатный некоммерческий проект; здесь ничего не продаётся. Не связан с Kehot, Sefaria или Библиотекой Любавича. © likuteitorah.com

Со страницы likuteitorah.com/ru/torah-ohr/megillas-esther/10/

В ЧЕСТЬ

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Отец Ребе, реб Леви-Ицхак